## **Term & conditions of Account Opening Agreement for Entities**



#### **Definitions & IMPORTANT Notes**

#### A. Definitions

The following words and phrases, wherever stated herein, shall have meanings ascribed thereto, unless the context otherwise requires:

First Party: Bank, whose data is indicated in clause (First) hereof.

Second Party: Bank's legal customer, whose data is indicated in clause (first) hereof, and for whom this agreement has been signed by virtue of POA or shareholders/BOD resolution. Definition shall include customer's agent or authorized person.

Current Account: An accounting record to be opened by the Bank and established hereunder at customer's request, resulting in rights and liabilities for both parties. Such rights and liabilities shall include accounting entries to be applied by the Bank, as per banking laws, rules and norms.

#### **B.** Important Notes

Unless the context otherwise requires, in this Agreement:

- Any reference to years, months and days shall be considered as per Hijri calendar.
- Reference hereto shall include clauses (first), (second) and (third) as well as annexes hereto, as maybe amended or added from time to time.

#### PRFAMRI F

Whereas the Second Party desires to open current account at the First Party and accepted the Second Party's request. Therefore, both parties having full legitimate and lawful capacity agreed to conclude this Agreement. This Agreement shall be subject to the provisions of relevant laws, regulations and instructions, such as laws of AML, Terrorism Crimes and Financing, the implementing regulations thereof and instructions issued by Saudi Central Bank, - including bank accounts rules. In the event of contradiction between the provisions of this Agreement and those of laws and instructions; the laws and instructions' provisions shall prevail.

The above preamble shall be deemed an integral part hereof.

#### **Both Parties' Rights & Obligations**

- 1. First Party shall open current account for the Second Party, and shall exert due diligence to implement orders thereof pertaining to account within limits of banking laws, rules and norms. Further, First Party shall not be held liable for any damage arising from such orders implementation, unless such damage has resulted from gross negligence, deliberately improper conduct or failure to exert due diligence thereby. For purposes of this Agreement, due diligence shall mean care, skill, common sense and reasoning, as per the conditions, as maybe reasonably expected by any facility.
- 2. First Party shall have the right in utilization of amounts deposited in current account for benefit thereof, with full commitment thereof for enabling the Second Party to receive such amounts promptly upon request thereof. Second Party shall not have the right to claim any profits therefrom, provided that both parties shall conclude separate agreement for arrangement of relationship in which, the Second Party can obtain profits on such amounts.
- 3. The Second Party may not utilize the account for any illicit purpose or activity. Further, the Second Party shall inform the First Party in the event of any objection or suspicion of transactions being performed on account thereof. In fact, the lapse of thirty (30) days from any transaction implementation date without the Second Party's objection shall be deemed approval and confirmation of such transaction validity thereby.
- 4. The First Party shall have the right in collecting specific fee from the Second Party against services provided thereto, directly without need to refer to the Second Party, provided that such fees are not contradicted with any instructions issued by Saudi Central Bank, and then the application of fees shall be published at the First Party's branches and website (30) days prior to fees application.
- 5. The Second Party shall bear any expenses or taxes imposed by the State regarding any services or products provided by the First Party thereto, whether currently or in the future.
- 6. Via SMS to mobile number stated herein or by any other agreed mean, the

#### التعريفات والإيضاحات

### أ. التعريفات

يقصد بالألفاظ والعبارات الآتية -أينما وردت في هذه الاتفاقية- المعاني المبينة أمام كل منها مالم يقتض السياق خلاف ذلك:

الطرف الأول: البنك/المصرف الموضحة بياناته في البند (أولآ) من هذه الاتفاقية. الطرف الثاني: عميل البنك/المصرف الاعتباري الموضحة بياناته في البند (أولآ) من هذه الاتفاقية، والذي وقع عنه بالوكالة أو بقرار الشركاء/مجلس الإدارة على هذه الاتفاقية. ويشمل التعريف الوكيل أو المفوّض عن العميل.

الحساب الجاري: سجل محاسبي يفتح من قبل البنك وينشأ بموجب هذه الاتفاقية بناءً على طلب العميل، ويترتب عليه حقوق والتزامات لكلا الطرفين، وتشمل الحقوق والالتزامات قيودًا محاسبية يقوم بها البنك طبقاً للأنظمة والقواعد والأعراف البنكية.

#### ب. الإيضاحات

في هذه الاتفاقية، مالم يقتضِ السياق خلاف ذلك:

- 1. ُ الإشارة إلى الأعوام والشهور والأيام هي إشارة إليها وفقاً للتقويم الهجري.
- الإشارة إلى الاتفاقية هي إشارة إلى البند (أولاً) والبند (ثانياً) والبند (ثالثاً) وملاحق الاتفاقية، ويشمل ذلك ما يجرى عليها من تعديلات أو إضافات.

#### نمويد

حيث يرغب الطرف الثاني بفتح حساب جاري لدى الطرف الأول، وحيث وافق الطرف الأول على طلب الطرف الثاني، عليه فقد اتفق الطرفان وهما بكامل الأهلية المعتبرة شرعاً ونظاماً على إبرام هذه الاتفاقية. وتخضع لأحكام الأنظمة واللوائح والتعليمات ذات العلاقة كنظام مكافحة غسل الأموال ونظام مكافحة جرائم الإرهاب وتمويله ولوائحهما التنفيذية، والتعليمات الصادرة عن البنك المركزي السعودي كقواعد الحسابات البنكية، وفي حال وجود تعارض بين أحكام الاتفاقية وأحكام الأنظمة والتعليمات؛ فإن أحكام الأنظمة والتعليمات تسود على غيرها.

يُعد التمهيد أعلاه جزءًا لا يتجزأ من هذه الاتفاقية.

## حقوق والتزامات الطرفين

1. يلتزم الطرف الأول بفتح حساب جاري للطرف الثاني وبذل العناية اللازمة لتنفيذ أوامره على الحساب في حدود الأنظمة والقواعد والأعراف المصرفية، ولا يتحمل الطرف الأول المسؤولية عن أي ضرر ناشئ عن تنفيذ هذه الأوامر إلا في حال كان هذا الضرر ناتج عن إهماله الجسيم أو ارتكابه لسلوك سيء عمداً أو تخلفه عن الالتزام ببذل العناية اللازمة والتي يقصد بها لأغراض تطبيق هذه الاتفاقية؛ الاهتمام والمهارة والحصافة والاجتهاد وفق الظروف التي يتوقع أدائها- في حدود المعقول-من أية منشأة.

 يحق للطرف الأول الاستفادة من المبالغ المودعة في الحساب الجاري لمصلحته، مع التزامه التام بتمكين الطرف الثاني من هذه المبالغ فور طلبه، وليس للطرف الثاني المطالبة بأي أرباح عن ذلك، على أن للطرفين إجراء اتفاق مستقل لترتيب العلاقة التي يمكن للطرف الثاني فيها الحصول على أرباح عن تلك المبالغ.

 3. يُحظر على الطرف الثاني استخدم الحساب بأي غرض أو نشاط غير مشروع، وينبغي عليه إبلاغ الطرف الأول حال وجود أي اعتراض أو اشتباه فيما يجري على حسابه من عمليات، ويُعد مرور (ثلاثين) يوماً من تاريخ تنفيذ أي عملية دون اعتراض الطرف الثاني؛ موافقة وتأكيد منه على سلامتها.

4. للطرف الأول استيفاء رسم محدد من الطرف الثاني مقابل الخدمات التي يقدمها إليه، وله تحصيلها مباشرة دون الرجوع إلى الطرف الثاني، على أنه يتوّجب أن تكون تلك الرسوم غير متعارضة مع ما يصدر عن البنك المركزي السعودي وأن يتم نشرها في فروع الطرف الأول وموقعه الإلكتروني قبل (30) يوم من تطبيق الرسوم.

5. يتحمل الطرف الثاني أية مصروفات أو ضرائب تُفرض من قبل الدولة حيال أي من الخدمات أو المنتجات التي يقدمها الطرف الأول للطرف الثاني، سواء كانت مفروضة حالياً أو مَد تفرض مستقبلاً.

6. يُحيط الطرف الأول الطرف الثاني عبر الرسائل النصية لرقم هاتف الجوال المدّون في الاتفاقية -أو أي وسيلة أخرى يُتفق عليها- بالآتى:

اً. كافة العمليات المنفذة على الحساب الجاري فور حدوثها. ب. قبل تغيّر حالة الحساب، أو إيقاف صلاحيات المفوّض بمدة كافية.

7. يلتزم الطرف الثاني بتحديث مستند الإثبات ومعلوماته المدون بياناتها في الاتفاقية

## **Term & conditions of Account Opening Agreement for Entities**



First Party shall inform the Second Party of:

- A. All transactions performed on current account, immediately upon performance thereof.
- B. Prior to account status change or suspension of authorized person powers by a sufficient time.
- 7. The Second Party shall update the Identification document and information thereof stated herein once updated or changed. In the event of violation and for purposes of compliance with applicable laws, the First Party may freeze the current account.
- 8. The First Party may suspend authorized signatories' powers upon expiration of IDs thereof, unless the Second Party provides update thereof, subject to Paragraph No. (6) stated above.
- 9. Second Party agrees that for purposes of current account opening and operation, as well as compliance with applicable laws, the First Party shall obtain the identification document and updated information thereof via services provided by the National Information Center or any other reliable and independent authority.
- 10. In the event that the Second Party violates this Agreement, the First Party may take any procedures deemed appropriate within the limits stipulated in banking laws, rules and norms.
- 11. The Second Party shall be entitled to close the current account and receive full credit balance at any time upon submission of the request, to the First Party, accompanied by ATM cards, cheques and any belongings arising from account. Further, the First Party may reject account close application in the event that such account is associated with any liabilities such as letters of guarantee, letters of credit, commercial bills deduction and other similar obligations requiring the account continuation.
- 12. The First Party shall have the right in closing the account in case it has opened but no amount of money deposited therein for ninety (90) days as from account opening date, or in the event the Second Party deposits certain amount and then withdraws therefrom, to the extent that account balance becomes zero for four (4) years, in consideration of informing the Second Party via SMS to mobile number stated herein or any other agreed mean at sufficient time prior to account closing.
- 13. In the event the Second Party wishes to cancel or add an authorized person to the account, or amend any authorized person's specimen signature on account preserved at the First Party, such cancellation or addition shall be implemented via forms prepared and dedicated by the First Party. In such event, the First Party shall approve any transaction performed by the Second Party on account prior to receipt of amendment or cancellation instructions therefrom or executed on date prior to such instructions date. Moreover, amendments shall be approved by the First Party on the day following such amendments receipt.
- 14. The First Party may send SMS, make phone calls or send promotion to the Second Party regarding services and products provided thereby, unless the Second Party expresses unwillingness to receive such SMS and promotion.
- 15. The Second Party shall have the right in reviewing the account statement thereof via e-banking services. Further, the Second Party shall have the right in requesting to receive account statement via the e-mail or at the national address thereof indicated herein, or any other address specified thereby.
- 16. In the event of knowledge thereof, by virtue of written notice from competent court or on its behalf, or by virtue of announcement in official newspaper, of the death of sole proprietorship's owner in whose name the account is opened; or any shareholder in the company in whose name the account is opened (other than joint stock company listed in financial market); the issuance of resolution to the effect of liquidation of company holding the account, or the initiation of any liquidation or administrative liquidation procedure of the Second Party; the First Party shall suspend any transactions

حال تحديثها أو تغيَّرها، ويجوز للطرف الأول؛ عند الإخلال بذلك ولأغراض الالتزام بالأنظمة المعمول بها، تجميد الحساب الجارى.

8. يجوز للطرف الأول إيقاف صلاحيات المفوضين بالتوقيع عند انتهاء هوياتهم مالم يقدم الطرف الثاني تحديثاً لها، مع مراعاة أحكام الفقرة رقم (6) المشار إليها أعلاه.

 9. يوافق الطرف الثاني على قيام الطرف الأول لأغراض فتح وتشغيل الحساب الجاري والدلتزام بالأنظمة المعمول بها بالحصول على بيانات مستند الإثبات ومعلوماته المحدثة من خلال الخدمات المقدمة من مركز المعلومات الوطني أو أي جهات أخرى موثوقة ومستقلة.

10. يجوز للطرف الأول في حال إخلال الطرف الثاني بهذه الاتفاقية اتخاذ الإجراءات التي يراها مناسبة فى حدود الإجراءات التى تنص عليها الأنظمة والقواعد والأعراف المصرفية.

11. للطرف الثاني إقفال الحساب الجاري والحصول على كامل الرصيد الدائن في أي وقت وذلك بعد تقديم طلب إلى الطرف الأول مرافقاً به بطاقات الصرف الآلي والشيكات وأي متعلقات ناشئة عن الحساب، ويجوز للطرف الأول رفض طلب إقفال الحساب في حال ارتباطه بأي التزامات مالية كإصدار خطابات ضمان وفتح اعتمادات مستندية وخصم أوراق تجارية وغيرها من الالتزامات المشابهة التي تتطلب استمرار الحساب.

12. للطرف الأول إقفال الحساب عند فتح الحساب الجاري وعدم إيداع أية مبالغ مالية به لمدة (تسعون) يوماً من تاريخ فتح الحساب، أو إيداع الطرف الثاني مبلغ معيناً ومن ثم السحب منه ليكون رصيد الحساب (صفر) لمدة (أربع) سنوات، مع مراعاة إشعار الطرف الثاني عبر الرسائل النصية لرقم هاتف الجوال المدّون في الاتفاقية -أو أي وسيلة أخرى يُتفق عليها- قبل إقفال الحساب بمدة كافية.

13. في حالة رغبة الطرف الثاني إلغاء أو إضافة أحد المفوضين على الحساب، أو تعديل نموذج توقيع أي من المفوضين على الحساب المحفوظة لدى الطرف الأول؛ فإن ذلك يتم عبر النماذج المعدة من قبل الطرف الأول. وفي هذه الحالة، سيعتمد الطرف الأول أي عملية قام الطرف الثاني بإجرائها على الحساب قبل تستُّمه تعليمات التعديل أو الإلغاء من الطرف الثاني أو حررت بتاريخ سابق لتاريخ هذه التعليمات، وسيكون اعتماد التعديلات من قبل الطرف الأول في اليوم التالى لتاريخ استلام هذه التعديلات.

14. يجوز للطرف الأول إرسال رسائل نصية أو التواصل هاتفياً أو إرسال منشورات تسويقية إلى الطرف الثاني في شأن الخدمات والمنتجات التي يقدمها الطرف الأول؛ وذلك ما لم يبح الطرف الثاني عدم الرغبة في تلقى تلك الرسائل والمنشورات التسويقية.

15. للطرف الثاني الاطلاع على كشف حسابه من خلال الخدمات المصرفية الإلكترونية، كما له طلب إرسال كشف حساب إلى بريده الإلكتروني أو عنوانه الوطني الموضح في الاتفاقية أو إلى أي عنوان آخر يحدده.

16. يقوم الطرف الأول في حال علمه -بموجب إشعار خطي من المحكمة المختصة أو بالنيابة عنها أو بموجب إعلان في الصحف الرسمية- بوفاة مالك المؤسسة الفردية بالنيابة عنها أو بموجب إعلان في الصحف الرسمية- بوفاة مالك المؤسسة الفردية المفتوح باسمها الحساب، أو أحد الشركاء في الشركة المفتوح باسمها الحساب، أو المساهمة المدرجة في السوق المالية)، أو صحور قرار بتصفية الشركة صاحبة الحساب، أو افتتاح أي إجراء من إجراءات التصفية أو التصفية الإدارية للطرف الثاني؛ بوقف التعامل على الحساب (باستثناء إذا كان عقد تأسيس الشركة أو نظامها الأساس يجيز استمرارها في حالة الوفاة)، ويكون ذلك إلى أن يتم تعديل عقد التأسيس والنظام الأساس، أو تحديد المصفى المخوّل بإدارة الحساب وفقاً للأحكام والإجراءات النظامية.

17. تُعد جميع حسابات الطرف الثاني لدى الطرف الأول بمثابة حساب واحد، ويجوز للطرف الأول في أي وقت ودون الرجوع إلى الطرف الثاني أن يجري مقاصة بينها، وأن يخصم منها لمقابلة أي التزامات حالّة عليه.

18. لا يجوز للطرف الذي قصر أو أهمل في إخطار الطرف الآخر بتغيير عناوين تواصله أو أحدهما؛ التعذّر بعدم علمه بالإخطار أو عدم وصوله إليه.

19. يمتنع الطرف الثاني عن إجراء أي تحويلات إلى خارج المملكة العربية السعودية لأي منظمات غير هادفة للربح، باستثناء الجهات المسموح بها وفق أحكام قواعد الحسابات الىنكىة، وىكون للطرف الأول رفض إحراء هذه التحويلات. .

20. لا يتحمل الطرف الأول أي مسؤولية تجاه الطرف الثاني عند تأخير أو عدم تسليم

## **Term & conditions of Account Opening Agreement for Entities**



on the account (except in the event that company's bylaws or articles of association permits its continuation despite the owner death) until amendment of the bylaws and articles of association, or specification of liquidator authorized to manage the account, as per statutory provisions and procedures.

- 17. All Second Party's accounts at First Party shall be deemed one account. Further, at any time, and without referring to the Second Party, the First Party may carry out set off between them and deduct therefrom for fulfillment of any liabilities due thereby.
- 18. The party, who has failed or neglected to notify other party of change of contact address(es), may not make an excuse for neither lack of knowledge nor non-delivery of notification thereto.
- 19. The Second Party shall refrain from making any transfers outside the Kingdom of Saudi Arabia to any non-profit organizations, excluding permitted authorities as per bank accounts rules' provisions. In addition, the First Party shall have the right to reject such transfers.
- 20. The First Party shall not be held liable towards the Second Party upon delay or non-delivery of bank transfer to beneficiary due to error or malfunction in technical systems beyond the First Party's control; in the event of non-completion of beneficiary's information or absence thereof, or for any other reason beyond first party's control. Unless such delay or non-delivery of bank transfer is caused by First Party's failure to exert due diligence or gross negligence.
- 21. First Party's adopted exchange rate shall be applied to all deposits and withdrawals in foreign currencies.
- 22. Regarding joint accounts, credit balance available at account shall be deemed property of both parties as partners, as per ratios specified for each herein. Additionally, partners shall bear the debit balance accumulated at account for any reason whatsoever. The First Party shall have the right in suspending the account in the event of any partner's death or loss of eligibility, the initiation of any liquidation or administrative liquidation procedures vis-a-vis either of them, or the receipt of notification from either partner about dispute between them.
- 23. Invalidity, illegitimacy or unenforceability of any clause hereof shall not render invalidation of remaining clauses. On condition that both parties shall amend such clause, in accordance with the relevant laws and regulations.
- 24. The First Party may amend this agreement from time to time without prejudice to Saudi Central Bank instructions, provided that the First Party shall inform the Second Party of such amendments thirty (30) days prior to enforcement date. In addition, such amendments shall be applied upon lapse of term stated in this paragraph as from date of publication at the First Party's website. Non-withdrawal from this agreement shall be deemed as Second Party's approval and acceptance of such amendments.
- 25. This agreement shall remain effective until account closing date by either party.
- 26. The First Party shall maintain the confidentiality of all account data and information provided by the Second Party excluding all disclosed by First Party, for specific professional and operational purposes, upon obtaining the Second Party's approval, to competent government authorities, as per relevant laws and regulations.
- 27. The First Party shall have the right to maintain all documents related to the Second Party's account for ten (10) years as minimum as from agreement's expiry date.
- 28. For purpose of activation and subscription to additional services provided in instant payment system, account information shall be automatically shared confidentially with Saudi Payments Network (system's national operator) as

الحوالة البنكية للمستفيد بسبب خطأ أو عطل يحصل في النظم التنقية خارج عن إرادة الطرف الأول، أو في حال عدم اكتمال معلومات المستفيد أو عدم وجوده أو لأي سبب آخر خارج عن إرادة الطرف الأول، مالم يكن التأخير أو عدم تسليم الحوالة البنكية ناتج عن تخلف الطرف الأول عن بذل العناية اللازمة أو عن إهماله الجسيم.

21. يُطبق على جميع الإيداعات والسحوبات بالعملة الأجنبية السعر المعتمد لدى الطرف الأول لصرف العملات الأجنبية.

22. فيما يُخص الحسابات المشتركة، يُعد الرصيد الدائن المتوافر في الحساب ملكآ لطرفيه كشركاء وفقآ للنسب المحددة لكل منهم في هذه الاتفاقية، كما يتحمّل الشركاء الرصيد المدين الناشئ في الحساب لأي سبب كان. ويحق للطرف الأول إيقاف الحساب في حال وفاة أو فقد أهلية أحد الشركاء أو افتتاح أي من إجراءات التصفية أو التصفية الإدارية بحق أي منهم، أو استلامه بلاغآ من أحد الشركاء بوجود نزاع فيما بينهما.

23. لا يؤدي بطلان أي بند من بنود الاتفاقية أو عدم نظاميته أو عدم قابليته للتنفيذ إلى بطلان بقية بنود الاتفاقية. على أن يلتزم الطرفان بتعديل البند بما يتفق مع الأنظمة والضوابط ذات العلاقة.

24. يجوز للطرف الأول تعديل الاتفاقية من وقت إلى آخر-دون إخلال بتعليمات البنك المركزي السعودي-، على أن يلتزم الطرف الأول بإحاطة الطرف الثاني بالتعديلات قبل (ثلاثون) يوم من تاريخ سريانها، وتُطبق التعديلات بعد مرور المدة المشار إليها في هذه الفقرة اعتباراً من تاريخ نشرها على موقع الطرف الأول الإلكتروني. ويُعد عدم الانسحاب من الاتفاقية موافقة وقبول من الطرف الثانى للتعديلات.

25. تظل هذه الاتفاقية سارية حتى تاريخ إقفال الحساب من قبل أحد الطرفين.

26. يجب على الطرف الأول الحفاظ على سرية جميع البيانات ومعلومات الحساب المقدمة من الطرف الأاني، ويستثنى من ذلك ما يُفصح عنه الطرف الأول لأغراض مهنية وتشغيلية محددة -بعد أخذ موافقة الطرف الثاني-، وللجهات الحكومية المختصة وفقاً للأنظمة والضوابط ذات العلاقة.

27. للطرف الأول الاحتفاظ بكافة المستندات المرتبطة بحساب الطرف الثاني لمدة (عشر) سنوات كحد أدنى من تاريخ انتهاء الاتفاقية.

28. لغرض التنشيط والاشتراك في الخدمات الإضافية المقدمة في نظام المدفوعات الفورية، ستتم مشاركة معلومات الحساب تلقائياً و بسرية تامة مع شركة المدفوعات السعودية (المشغل الوطني للنظام) حسب الحاجة، المعلومات التي سيتم مشاركتها هي كما يلى:

- أ. اسم العميل
- ب. رقم الحساب
- ج. رقم الهاتف المحمول
- د. رقم السجل التجاري أو الرقم الموحد
  - ه. البريد الالكتروني

29. تخضع هذه الاتفاقية لأنظمة المملكة العربية السعودية. وتتم تسوية أي نزاع ينشأ بين الأطراف بشكلٍ ودي، وإذا تعذر حل النزاع وديآ، يحق لأي طرف من الأطراف إحالته إلى الحمة القضائية المختصة.

30. أُعدت هذه الاتفاقية باللغتين العربية والانجليزية وفي حال وجود اختلاف في النص بينهما، فيُعتمد النص باللغة العربية وهي الأصل.

تعهدات وإقرارات الطرف الأول

يتعهد ويقر الطرف الأول للطرف الثاني بالآتي:

- 1. المعاملة بعدل وإنصاف، والالتزام بمبدأ الإفصاح والشفافية.
- 2. حماية خصوصية المعلومات وعدم استخدامها إلا لأغراض محددة -بعد أخذ موافقة الطرف الثاني-، ويستثنى من ذلك ما يُفصح عنه الطرف الأول للجهات الحكومية المختصة وفقاً للأنظمة والضوابط ذات العلاقة.
- 8. أن يتخذ كافة الإجراءات التقنية والتنظيمية اللازمة لحماية نظم المعلومات التقنية وبيانات العملاء لحيه في أعماله وأعمال فروعه وشركاته التابعة وأنه اتخذ العناية اللازمة وبذل الجهود المعقولة في إنشاء وصيانة وتنفيذ واتباع ضوابط وسياسات وإجراءات تقنيات المعلومات وأمن المعلومات والأمن السيبراني وحماية البيانات بما في ذلك من عمليات إشراف وتحكم بالدخول إلى النظم والتشفير وحماية افتراضية وفعلية ولديه

## **Term & conditions of Account Opening Agreement for Entities**



needed. Information to be shared shall be as follows:

- A. Customer Name
- B. Account No.
- C. Mobile No:
- D. Commercial Registration. Or Unified No.
- E. Email Address

29. This agreement shall be subject to the laws of the Kingdom of Saudi Arabia. Any dispute arising between parties shall be settled amicably. In the event of failure to settle such dispute amicably, either party shall have the right in referral thereof to competent judicial body.

30. This Agreement has been executed in both Arabic and English languages. In the event of conflict between them, the Arabic text shall prevail. First Party's Undertakings & Acknowledgment

To Second Party, the First Party shall undertake and acknowledge to:

- Dealing fairly and equitably, as well as compliance with the principles of disclosure and transparency.
- Protection of information privacy and non-usage thereof except for specific purposes upon obtaining Second Party's approval excluding all disclosed by First Party to competent government authorities, as per the relevant laws and regulations.
- 3. Performance of all technical and regulatory procedures required for protection of technical information systems and customers' data in works thereof as well as work of branches and subsidiaries thereof. Exertion of due diligence and reasonable efforts in establishment, maintenance, implementation and compliance with controls, policies and procedures of IT, information security, cybersecurity and data protection including supervision and control of access to systems, encryption as well as virtual and actual protection. In addition, the development of plans for required works continuity, recovery plans and security plans designed for protection against any hack, destruction, loss, interference, modification or exploitation.

#### Second Party's Undertakings & Acknowledgment

Having full legitimate and lawful capacity, the Second Party shall undertake and acknowledge that the:

- 1. Second Party is not statutory prohibited from dealing therewith. In addition, all data provided thereby is valid, reliable and updated.
- 2. Second Party shall be held liable before competent authorities for funds deposited at account thereof whether with or without the knowledge thereof, and whether disposed personally or non-disposed in the event that the Second Party is not officially informed of such funds, upon knowledge thereof of existence of such funds at its account.
- 3. Funds deposited at account are resulted from legitimate activities undertaken thereby. Further, the Second Party shall be held liable for integrity thereof. In the event the First Party receives any illegal or counterfeit funds therefrom, Second Party shall neither be entitled to recover nor request compensation for such funds.
- 4. First Party shall have the right in freezing the account or any amounts charged thereto in the event that such amounts are suspected to be resulted from financial fraud, as per the applicable laws.
- 5. The Second Party is the Real Beneficiary of the account.
- 6. The Second Party is fully aware that transfer to persons or entities unrecognized thereby is prohibited, as per the applicable laws and instructions. Further, all transfers are to be made to persons and entities recognized thereby, for personal, known and legitimate purposes.
- 7. The Second Party has read and understood the terms and conditions indicated herein. Further, the Second Party shall read the provisions and conditions for services and products related to current account, as published at the First Party's website.

# Terms and conditions related to the account services and products Cheque Books:

a) The Customer may withdraw amounts from a current Account by means of cheques provided to the Customer by the Bank. The Customer therefore undertakes to safeguard such cheques and to immediately notify the Bank in writing if any of such cheques are lost. If the Account is closed, based on خطط استمرار الأعمال اللازمة وخطط الاستعادة وخطط أمنية مصممة للحماية من أية اختراق أو تدمير أو ضياع أو تشويش أو تعديل أو استغلال.

تعهدات وإقرارات الطرف الثانى

يتعهد ويقر الطرف الثاني وهو بكامل الأهلية المعتبرة شرعاً ونظاماً بالآتى:

- أنه غير ممنوع نظاماً من التعامل معه، وأن جميع البيانات التي قدمها صحيحة وموثوقة ومحدِّثة.
- 2. أنه مسؤول أمام الجهات المختصة عن الأموال التي تُودع في حسابه بعلمه، وتلك التي تودع في حسابه دون علمه سواة تصرف بها هو شخصياً أو لم يتصرف بها وذلك في حال عدم إبلاغه عنها رسمياً عند علمه بوجودها في حسابه.
- 3. أن الأموال المودعة في الحساب ناتجة عن نشاطات مشروعه وأنه مسؤول عن سلامتها، وإذا استلم الطرف الأول منه أي أموال غير مشروعة أو مزيفة فإنه لا يحق له استردادها أو طلب التعويض عنها.
- 4. حق الطرف الأول في تجميد الحساب أو إحدى المبالغ المقيدة فيه في حال الاشتباه بأن المبالغ ناتجة عن عمليات احتيال مالي وفقاً للأنظمة المعمول بها.
  - 5. أنه المستفيد الحقيقي من الحساب.
- أنه على علم ومعرفة تامة بأنه يُمنع التحويل لأشخاص أو جهات غير معروفة لديه حسب الأنظمة والتعليمات المعمول بها، وأن جميع التحويلات التي يقوم بها هي لأشخاص وجهات معروفة لديه ولأغراض شخصية ومعروفة ومشروعة.
- أنه قرأ وفهم الأحكام والشروط المبينة في هذه الاتفاقية، كما أنه سيقوم بقراءة الأحكام والشروط الخاصة بالخدمات والمنتجات المرتبطة بالحساب الجاري، والمنشورة عبر موقع الطرف الأول الإلكتروني.

### الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات والمنتجات المقدمة المرتبطة بالحساب الجاري دفاتر الشدكات:

أ) يجوز للعميل أن يسحب مبالغ نقدية من حسابه الجاري بواسطة الشيكات التي يقوم البنك بتوفيرها الى عملائه ، ويتعهد العميل بأن يحافظ على الشيكات المعطاة له وأن يسارع الى إخطار البنك خطيا في حالة فقد أي من هذه الشيكات ، وعلى العميل أن يعيد كافة الشيكات غير المستخدمة الى البنك دون تأخير حال طلبه إغلاق الحساب ، ويتحمل العميل كامل المسئولية والتبعات التي قد تنتج عن سوء استخدام الشيكات أو في حالة عدم إخطاره البنك بفقد أى منها.

ب) يتعين على العميل أن يستخدم الشيكات من أجل الحساب التي صدرت له ، وأن لا يستخدمها لأي حساب آخر مهما كانت الأسباب.

 ج) يجب تحرير الشيكات بالحبر فقط وعلى نماذج الشيكات التي يقدمها البنك للعميل،
 كما يجب عند اجراء أي تعديل على الشيك ان يتم شطب المراد تعديله ويتم التوقيع على التعديل.

 د) سوف يقوم البنك بصرف قيمة الشيك عند تقديمه حتى ولو كان ذلك الشيك قد حرر بتاريخ آجل ، ذلك أن نظام الأوراق التجارية السعودي ، قد نص على إنزال عقوبة السجن أو الغرامة أو كليهما بكل من يرتكب أي من الأفعال التالية:

- إصدار شيك دون رصيد.
- إصدار شيك دون تاريخ أو بتاريخ آجل.

## إيداع الشيكات:

يوافق البنك على التصرف كوكيل تحصيل فقط، ومن ثم يقبل الأوراق التي يطلب العميل إيداعها أو تحصيلها (مثل الشيكات والكمبيالات والأوراق التجارية وغيرها). وللبنك أن يقدم هذه المستندات للتحصيل ، حسب تقديره المطلق ووفقا للإجراءات المعتادة في هذا الخصوص .ولا يتحمل البنك أي مسئولية في حالة تأخير عملية التحصيل أو حدوث أي مشاكل أخرى، ويقوم البنك بقيد قيمة الشيكات في الحساب بعد أن يستلم القيمة الفعلية والكاملة. ويجوز للبنك أن يسترد أي ورقة مالية وتصحيح الرصيد في أي وقت من الأوقات حتى لو كان ذلك بعد سداد المبلغ ، بما في ذلك على سبيل المثال دون الحصر الأوراق المسحوبة على البنك ، متى تبين أن رصيد الساحب غير كاف حتى لو أدى ذلك الاحراء إلى كشف الحساب.

## ايقاف صرف الشيكات:

يجوز للعميل أن يطلب ايقاف صرف أي شيك مسحوب على حسابه ، وفقا لأنظمة وإجراءات الجهات النظامية ذات العلاقة ، وعلى أن يقوم العميل بتعبئة نموذج طلب ايقاف صرف شيك وتسليمه الى الفرع. هذا ويصبح أمر ايقاف الصرف ساري المفعول متى قام البنك بقيده في سجلاته الخاصة بالحساب، ويراعى في أمر ايقاف الصرف حتى يكون ساري المفعول ، أن يتضمن سبب الايقاف رقم الحساب ، ورقم الشيك كحد ادنى ، بالإضافة الى تاريخ تحرير الشيك، اسم المستفيد والمبلغ وذلك في حال كان الشيك محررا ويتحمل العميل مسئولية تعويض البنك عن أي خسارة أو مطالبة قد يتعرض البنك لها نتيجة لما يصدر عنه من أوامر ايقاف الصرف ، كما يوافق العميل على ما يلي:

أ) عدم تحميل البنك أي مسئولية إذا صرف الشيك نتيجة لعدم صحة البيانات في الشيك

## **Term & conditions of Account Opening Agreement for Entities**



customer's request, he must without delay return all unused cheques to the Bank. The Customer shall bear full and complete responsibility for any liabilities and obligations that arise due to the misuse of cheques or the Customer's failure to notify the Bank of the loss of any cheques.

b) The cheques shall be used only for the Account for which they are issued. In no circumstances should they be used for any other Account.

c) Cheques shall be clearly written in ink and only on the forms supplied by the Bank. If the cheque is amended, the amended part shall be crossed and the correct replacement must be signed.

d)The amount of every cheque issued shall be paid on presentation even though the cheque may be post-dated, since the Saudi Commercial Papers Regulations in the Kingdom of Saudi Arabia provides that whoever commits the following deeds shall be penalized by imprisonment and/or fine:

- issuing a cheque without having funds in the Account sufficient to cover the cheque, and
- issuing undated or post-dated cheque.

#### **Cheques Deposits:**

The Bank agrees act only as the Customer's collecting agent in receiving items for deposit or collection (whether cheques, bills, order notes or otherwise). The Bank may present such items at its discretion in accordance with its usual practices and assumes no responsibility for any delays or other problems. All cheque deposits will be credited to the Account upon final payment to the Bank. The Bank may charge back and reverse the credit for any item at any time even after actual final payment, including without limitation any item drawn on the Bank if it is determined that such item is not to be honored against the drawer's Account, even if doing so creates an overdraft.

#### Stop payment of a Cheque:

The Customer may stop payment on a cheque drawn on the Account in accordance with any regulatory body rules and regulations, by completing and delivering a stop payment Request at a Bank branch. The stop order will be effective when noted by the Bank on its records of the Account. Any stop order to be effective must include the reason, Account number, the number at least in addition to date of cheque, name of the payee, and the amount if the said cheque was filled - up. The Customer shall indemnify the Bank against any loss or claim may be arising in connection with the Customer's stop order instructions. The Customer also agrees on the following:

(a that should said cheque be paid as a result of miss description to the cheque, if the Bank has followed the normal procedures related to stop payment of a cheque

(b to notify the Bank promptly in writing if no reason to keep the said cheque stopped.

#### Joint Account:

- In case of the declaration of customer bankruptcy or blocking based on regulatory body, or if the Bank is notified in writing or Issuance of a judicial decision, the Bank shall be entitled to suspend operation of the Account and to hold any balance until the Bank has received written instructions pursuant to a court order. The Account Owners jointly and severally release the Bank from any liability in making or withholding payments pursuant to this regard.
- If the Bank notified in writing of any dispute among the Customers or a decision by the General Assembly /Partners to liquidate the company account, the Bank shall be entitled to suspend operation of the Account and to hold any balance until the Bank has received written instructions from other holders or from the legal representatives. The Account Owners jointly and severally release the Bank from any liability in making or withholding payments pursuant to this regard.
- The Bank shall have the right to freeze the joint account, whether operated by Joint or Single signature, upon the expiration of the ID of any of the account holders.

#### Foreign Currency:

- If the currency of the Account is other than Saudi Riyals, funds may be deposited for credit of the Account in the name of the Bank, but for the risk of the Customer, with correspondent Banks in or outside the country of such currency, and the Customer accepts the risk of all legal or administrative restrictions now or hereafter imposed with respect to exchange or transfer of such currency and all taxes or charges imposed by the country of such

طالما ان البنك قد اتبع الاجراءات المعتادة بشان ايقاف صرف الشيكات. ب) أن يسارع الى إخطار البنك خطيا فى حالة انتفاء الغرض من ايقافه.

### الحساب المشترك:

- في حالة الحجز على أي عميل أو إفلاسه أو وفاته او الحجر عليه او تقييد اهليته من قبل جهة نظامية أو صدور قرار قضائي ، فإنه يحق للبنك أن يوقف تشغيل الحساب وأن يجمد أية أرصدة الى أن يتلقى البنك تعليمات خطية تصدر بناء على أمر محكمة ، و في هذه الحالة يخلي أصحاب الحساب بالتضامن والانفراد البنك من أية مسؤولية إذا قام بدفع أو حجز مبالغ في هذا الخصوص.
- في حالت صدور قرار من الجمعية العامة او الشركاء بتصفية الشركة صاحبة الحساب او في حالة إخطار البنك بوجود خلاف بين العملاء، فإنه يحق للبنك أن يوقف تشغيل الحساب وأن يجمد أية أرصدة الى أن يتلقى البنك تعليمات خطية موقعة من قبل أصحاب الحساب والممثلين ، و في هذه الحالة يخلي أصحاب الحساب بالتضامن والانفراد البنك من أية مسؤولية إذا قام بدفع أو حجز مبالغ في هذا الخصوص.
- يحق للبنك تجميد الحساب المشترك بتوقيع مشترك او منفرد في حال انتهاء سريان هوية احد المشتركين فى الحساب.

#### العملات الأجنبية:

- في حالة كون الحساب بعملة أخرى غير الريال السعودي، فإنه يجوز للبنك أن يودع الأرصدة الدائنة باسمه(على أن يكون ذلك على مسئولية العميل) لدى البنوك المراسلة داخل الدولة صاحبة تلك العملة أو خارجها. ويقبل العميل كافة المخاطر الناتجة عن القيود القانونية والادارية المفروضة حاليا أو التي قد يتم فرضها في المستقبل بخصوص تبديل تلك العملة أو تحويلها، وكذلك بالنسبة لكافة الضرائب أو المصروفات التي تفرضها الدولة صاحبة تلك العملة.
- إذا كان الحساب بعملة أخرى غير الريال السعودي، تتوقف المبالغ النقدية المراد سحبها من ذلك الحساب بذات العملة الأجنبية على توفر تلك العملة وتخضع للرسوم التي يفرضها البنك على ذلك حتى وإن كان المبلغ الذي أودع بالحساب نقدا بنفس تلك العملة التي يطلبها العميل. وفي حالة عدم توفر النقد بالعملة الأجنبية المطلوبة وقت السحب ، فإنه يجوز للبنك أن يصدر شيكات مصرفية بالعملة الأجنبية عوضا عن النقد ، او ان يتم الصرف بالريال السعودي ويتحمل العميل الرسوم والمصاريف الاعتيادية المترتبة على مثل تلك

## السحب على المكشوف:

- لن يقبل البنك أي سحوبات على الحساب من شانها ان تؤدي الى كشف الحساب ما لم يكن العميل حاصلا على تسهيلات سحب على المكشوف ويجوز للبنك من وقت لأخر وبناء على تقديره الخاص ان يسمح للعميل بسحب مبالغ من حسابه الجاري دون ان يكون هناك رصيد كاف لتغطيتها ويحدد البنك في هذه الحالة المبلغ الذي يسمح للعميل سحبه على المكشوف ومدة الكشف وكذلك العمولة المترتبة على ذلك .
- يحتفظ البنك بحقه بمطالبة العميل بالمبالغ المكشوفة بالإضافة الى العمولة المترتبة على كشف رصيد الحساب الى ان يسترد البنك كامل المبالغ المكشوفة بما في ذلك العمولة. تحتسب العمولة على كامل المبالغ المكشوفة الى اخريوم من الشهر الميلادي وعلى اساس عدد الايام المنقضية وتعتبر العمولة بمثابة مبالغ اضافية مسحوبة ويتقاضى البنك عمولة عليها، وعلى العميل ان يقوم بتسديد المبالغ المكشوفة بالإضافة الى العمولة المحتسبة عليها عند استلامه اول اشعار من البنك ودون أي اعتراض على ذلك.

## المفوضون بالتوقيع:

أ) اذا ما اعطى العميل تفويض أو وكالة الى شخص معين بتشغيل حسابه نيابة عنه فإنه يمكن للمفوض/الوكيل تشغيل الحساب بناء على ما ينص عليه التفويض او الوكالة من يمكن للمفوض/الوكيل تشغيل الحساب بناء على ما ينص عليه التفويض او الموجب صلاحيات سواء كانت الوكالة صادرة من كاتب عدل او على نماذج البنك الرسمية او بموجب خطاب تفويض لممثل العميل لتشغيل حسابه الجاري والقيام بأعمال واجراءات مصرفية اخرى فإن تصرفات ممثل العميل تعتبر ملزمة للعميل. حيث انه طلب اعتمادها وسوف يبقى هذا التفويض أو الوكالة نافذا وساري المفعول الى أن يبلغ العميل البنك خطيا بالإلغاء. وعلى العميل تعويض البنك عن أي مطالبات او التزامات قد يدفعها او يتكبدها البنك نتيجة اعتماده لذلك التفويض/الوكالة لتشغيل الحساب من قبل المفوض/الوكيل، هذا ويحق للبنك قبول او رفض التفويض/الوكالة وفقا لقواعد فتح الحسابات البنكية والعماة لتشغيلها.

ب) يتمتع المفوضون بالتوقيع بكامل الصلاحية للتصرف نيابة عن العميل في فتح
 الحسابات لدى البنك سواء بالريال السعودي أو بالعملات الأخرى وطلب دفاتر الشيكات
 في حدود ما ننص علنة التفويض/الوكالة.

ت) يتمتع المفوضون بالتوقيع بكامل الصلاحية للتصرف نيابة عن العميل بتشغيل الحساب في حدود ما ينص علية التفويض.

## **Term & conditions of Account Opening Agreement for Entities**



#### currency.

- If the currency of an Account is other than Saudi Riyals, cash withdrawals in that foreign currency shall be subject to the availability of the currency and subject to fees to be determined by the Bank, even if cash in that foreign currency was deposited in the Account. In case foreign currency cash is not available at the time of withdrawal, the Bank may issue a Foreign Currency Draft in lieu of cash, or payments can be made in Saudi Riyals and normal fees and expenses involved in such transactions will be borne by the Customer.

#### Overdrafts:

- Unless the Customer has an Overdraft credit facility from the Bank, cheques causing the account to be overdrawn will be returned. However, the Bank may from time-to time, in its sole discretion allow the Customer to overdraw a current account. The amount by which an account may be overdrawn, the period for which the overdrawn amount may remain outstanding and the rate at which service charges will accrue will be determined by the Bank.
- The Account owner shall promptly, upon demand, pay to the Bank the amount of the overdraft plus the commission until the Bank has been fully reimbursed therefore. Commission will accrue on overdrawn amounts and computed through the last day of each Gregorian month on the basis of the actual number of days elapsed and all commission will be treated as an additional overdrawn amount on which charges will subsequently accrue. The Customer must pay the overdrawn amounts plus all accrued commission upon the Bank's first demand without any objection.

### **Authorized Signatories**

- a) A Power of Attorney given by the Accountholder, whether notarized, on Bank's format or a letter of authority to an Agent/Attorney to operate the current Account and to make other banking acts and things will be binding on the Accountholder as stipulated in the Power of Attorney/ Authority and the Accountholder hereby requests the Bank to rely on such Power of Attorney/Authority which will remain in force and effect until such time as the Bank receives from the Accountholder a written revocation of the Power of Attorney/Authority. The Accountholder shall indemnify and hold the Bank harmless from any and all claims and liabilities may be paid or incurred by the Bank in connection with the acceptance of such Power of Attorney/Authority, and the operation of the Account by the Attorney/Authorized Person. The Bank shall be entitled to accept/reject the Power of Attorney/ Authority in accordance with rules governing the opening of Bank Accounts and general operational guidelines.
- b) Authorized Signatory (s) shall have full power and authority to act on the Customer's behalf in opening Accounts with the Bank, in Saudi Riyals or any other currency and requesting cheque books within the authority limits in the appointment of authorized representatives form/ Power of Attorney.
- c) Authorized Signatories shall have full power and authority to act on the Customer's behalf within the authority limits in the appointment of authorized representatives form/ Power of Attorney.
- d) Authorized Signatories shall in all cases be deemed to have full power and authority to do the following within the authority limits in the appointment of authorized representatives form/ Power of Attorney in their absolute discretion which include but not limited to within the scope of credit balances and/or credit and/or other Banking facilities made available to the Customer unless the Customer advises the Bank otherwise in writing.
  - operate, administer and close any and all Accounts opened for the Customer by the Bank ("the Accounts")
  - make deposits into and withdrawals from the Accounts;
  - issue and sign checks, receipts transfer orders, payment orders, transfer applications, demand draft applications and Letter of credits/guarantees, even if doing so would create an overdraft;
- e) The power and authority of Authorized Signatories shall not be affected by any change in the Customer's ownership, status or constitution and Authorized Signatories will be deemed to have power and authority to act on behalf of the Customer unless and until the Customer advises the Bank otherwise in writing.
- f) The Bank shall, permit any Authorized Signatories to transfer from the Customer's Accounts to his Personal Accounts and also to transfer/withdraw all funds, instruments or other property to an authorized signatory account

 ث) يتمتع المفوضون بالتوقيع في كافة الأحوال ، بكامل الصلاحيات المخولة لهم في حدود ما ينص علية التفويض/الوكالة لإجراء التصرفات التالية على سبيل المثال لا الحصر ، حسب تقديرهم المطلق وفي حدود الأرصدة الدائنة و/أو التسهيلات المصرفية والائتمانية المتاحة للعميل ، ما لم يخطر العميل البنك خطيا بغير ذلك.

- تشغيل وإدارة وإقفال أي حساب أو كافة الحسابات المفتوحة للعميل لدى البنك.
  - الإيداع في الحسابات والسحب منها.
- إصدار وتوقيع الشيكات والإيصالات وأوامر الدفع وطلبات التحويل وطلبات الشيكات المصرفية وطلبات الإعتمادات والضمانات اللازمة حتى إذا أدى مثل هذا التصرف الى كشف الحساب.
- ج) لا تتأثر صلاحيات "المفوضون بالتوقيع" بأي تغيير في ملكية العميل أو وضعه القانوني
  أو هيكله، ويعتبر المفوضون بالتوقيع مخولين بالتصرف بالنيابة عن العميل إلا إذا أشعر
  العميل البنك بغير ذلك خطيا.
- ح) سوف يسمح البنك ، لأي مفوض بالتوقيع أن يسحب من حسابات العميل الى حسابه الشخصي وكذلك سوف يسمح له بسحب كافة المبالغ المالية أو المستندات أو الموجودات الأخرى لصالحه الشخصي دون الرجوع للعميل وذلك في حدود ما ينص عليه التفويض او الوكالة.
- خ) يعتبر أي تصرف أو إخفاق في اتخاذ التصرف من قبل أي مفوض بالتوقيع في كافة الأحوال تصرفا أو إخفاقا من قبل العميل نفسه.
- د) في حال رغب العميل اضافة مفوض جديد على الحساب فلا بد من تقديم تفويض/توكيل يوضح فيه الصلاحيات الممنوحة للمفوض ويخضع ذلك لموافقة البنك.
   ذ) تنتهى صلاحية المفوض بالتوقيع بعد خمس سنوات او تاريخ انتهاء الهوية ايهما أقرب.

### تسوية الارصدة (المقاصة):

- إذا قام البنك عن طريق الخطأ بدفع مبالغ تجعل حساب العميل مكشوفا مقابل صرف الشيكات أو أي وسيلة دفع اخرى ، فعلى العميل تغطية الرصيد المكشوف فورا عند الطلب.
- يحتفظ البنك لنفسه بالحق وبدون إشعار مسبق للعميل في خصم أو عكس أي مبالغ او ايداعات غير مستحقة للعميل تمت على حسابه عن طريق الخطأ من البنك او موظفيه او غيرهم ولا يحق للعميل المطالبة باي من هذه المبالغ.

## الحسابات غير المتحركة:

### أ) الحسابات الراكدة.

- يعتبر الحساب راكداً إذا أكمل مدة أربعة وعشرون شهراً ميلادياً من تاريخ آخر عملية مالية مدينه أجراها العميل أو وكيله المفوض.
- اذا اصبح وضع الحساب راكدا، لا يسمح بقبول أي حركة سحب أو تحويل على الحساب الراكد إلا بحضور العميل الفرد شخصياً أو الوكيل الشرعي المنصوص في وكالته على التعامل على الحسابات البنكية للعميل أو وكيل ورثته أو المفوض على الحساب إذا كان حساب منشأة (شخص اعتباري)، و استثناء يسمح بقبول الفاكس أو البريد الالكتروني الموثقين و المعتمدين في سجلات البنك أو تنفيذ عمليات مالية على الحساب باستخدام إحدى القنوات الالكترونية مثل الانترنت و الهاتف المصرفي لتكون بديلاً عن حضور العميل.

## ب) الحسابات غير المطالب بها.

- يعتبر الحساب غير مطالب به إذا أكمل مدة خمس سنوات ميلادية (60شهرا) من تاريخ اخر عملية مالية مدينه.
- في حال مراجعة العميل البنك لكي يعيد تنشيط حسابه أو سحب الرصيد وكان الحساب ضمن مرحلة الحسابات غير المطالب بها فيخيّر أن يفتح له حساب جديد ويحول الرصيد القائم في سجلات البنك إليه أو يصرف له بشيك مصرفي أو حوالة مصرفية.
  - ج) الحسابات المتروكة المنقطع أصحابها عن البنك.
- يعتبر الحساب متروكاً وصاحبه منقطعاً عن البنك إذا أكمل مدة خمسة عشر سنة ميلادية (180شهراً ) من تاريخ اخر عملية مالية مدينه.

#### كشوف الحسابات:

- تعتبر قيود البنك وسجلاته في ما يتعلق بأي رصيد دائن أو أي مبلغ مستحق على العميل دليلا قاطعا على ذلك الرصيد أو المبلغ المستحق للبنك إلا إذا أثبت العميل أن هناك خطأ ما في سجلات البنك وقيوده.
- سوف يقوم البنك بإرسال كشوف الحساب الى العميل بصورة دورية وذلك حسب الفترة التي تم تحديدها من قبل العميل على آخر عنوان مسجلا لدى البنك وسوف تتضمن هذه الكشوف بيانآ بالعمليات التي تمت على الحساب خلال الفترة السابقة وفي حالة اعتراض العميل على الأرصدة أو العمليات الواردة في كشف الحساب ، فإنه يتعين على العميل توجيه اعتراضه الى البنك خلال فترة 15 يوما من تاريخ كشف الحساب، وإلا فإن الكشف يعتبر صحيحا وملزما للعميل.

## **Term & conditions of Account Opening Agreement for Entities**



within the authority limits in the appointment of authorized representatives form/ Power of Attorney.

g) Any act or failure to act of an Authorized Signatory will in all cases be deemed to be an act or failure to act of the Customer.

h) Should the Accountholder wish to authorize new Authorized representative/attorney, then he should provide a written instruction stipulates the authority limits in the appointment of authorized representative's form/l Power of Attorney and to be accepted by the Bank.

i) The validity of the authorized signatory shall expire after five years or the expiry date of the identity whichever comes first.

### Settlement Debit Balances (Set-Off):

- In case of, Cheque payments, or any payment instrument creates an overdraft and it is inadvertently honored by the Bank, the Customer shall promptly, upon demand, pay to the Bank the amount of the overdraft.
- The Bank reserves the right without prior notice to the Customer to debit/reverse any payments or deposits that doesn't belong to the Customer which is credited to his Account by mistake, whether the mistake was from the Bank or its employees or others. The Customer doesn't have the right to claim any of these amounts.

#### Non-moving accounts:

- a) Dormant Accounts.
- The account is considered dormant if completes twenty-four calendar months from the date of Last debit financial transaction conducted by customer or his/her authorized representative
- Once the account becomes dormant, it is not allowed to accept any withdrawal or transfer on dormant account except by the presence of an individual customer or the attorney-in-fact who stipulated in his power of attorney to deal with customer's bank accounts, his/her heirs representative or the authorized person for the account if it is an account for an institution (juristic person). Exceptionally, the Bank may allow to accept the update through fax or e-mail that documented and approved in the Bank records or processing financial transactions on the account using one of the electronic channels such as internet and phone banking as a substitute of the Customer presence.

#### b) Unclaimed Accounts.

- The account is considered unclaimed if completes five calendar years (60 months) from the date of last debit financial transaction.
- If the customer come to the bank to reactivate his/her account or withdraw the balance during the stage of Unclaimed, then a new account may be opened and transferring the outstanding balance in the bank's records to it, or the balance will be given to the customer by a check or banking transfer.
- c) Abandoned accounts.

The account, is considered abandoned if completes fifteen calendar years (180 months) from the date of last debit financial transaction.

### Account Statements:

- The records of the Bank as to any credit balance or amount due and payable by the Customer shall be deemed conclusive evidence of such balance or amount, unless the Customer proves that there is a mistake in the Bank's records.
- On a periodic basis based on the defined frequency by the Customer the Bank will send to the last known address of the Customer a statement of Account reflecting the various transactions involving that Account during the preceding period. Any objection against the balances or transactions contained in the statement of Account must reach the Bank within fifteen (15) days as from the date of the statement of Account; otherwise, the statement of Account will be considered correct. will be final and binding on the Customer.

#### **Customer's Address**

- The Customer shall immediately notify the Bank, in writing, if his/her mailing address has changed. Otherwise, the last address or instruction given to the Bank in writing will be considered the Customer's/Cardholder's mailing and accredited address for purposes of sending statements and other notices.
- The public or private resident as applicable- which was set by Saudi Post

## عنوان العميل:

- يتعين على العميل أن يخطر البنك بأي تغيير يطرأ على عنوانه البريدي وفي حالة عدم قيامه بذلك ، فإن آخر عنوان بريدي يعطى الى البنك خطيا يعتبر العنوان البريدي المعتمد للعميل لغرض إرسال كشوف الحساب والإشعارات اليه.

- يعد عنوان محل الاقامة العام او الخاص- بحسب الاحوال- الذي اعدته مؤسسة البريد السعودي هو العنوان المعتمد للعميل وذلك لتلقي الإشعارات والتبليغات ونحوها . كما يلتزم العميل بتسجيل وتحديث بيانات عنوانه الوطني لدى مؤسسة البريد السعودي وتزويد البنك به خطيا. ويوافق العميل على تحقق البنك من العنوان الوطني واسترجاع وتحديث عنوانه البريدي والوطني من خلال انظمة البريد السعودي.

- يوافق العميل على إرسال كشوف حساباته اليه فقط عن طريق البريد الالكتروني عوضاً عن إرسالها بالبريد السعودي وذلك في حالة قيامه بالتسجيل في الخدمات الالكترونية المقدمة من قبل البنك السعودي الفرنسي.

### الأحكام والشروط العامة

 في حالة اعتراض العميل على الأرصدة أو العمليات الواردة في كشف الحساب، فإنه يتعين على العميل توجيه اعتراضه الى البنك خلال فترة 15 يوما من تاريخ كشف الحساب، وإلا فإن الكشف يعتبر صحيحا وملزما للعميل.

2. في حالة علم البنك أو استلم اخطارا رسميا بوفاة صاحب/او احد اصحاب الحساب أو إشهار إفلاسه أو الحجر عليه او تقييد أهليته من قبل جهة نظامية فإنه استنادا للأنظمة المرعية سيقوم البنك بوقف المعاملات الخاصة بالحساب وحجز الرصيد ما لم يكن نظام الشركة الاساسي بالنسبة للأشخاص الاعتباريين يسمح باستمرارها رغم حدوث ما ذكر اعلاه أو ما لم يكن قد توفي الساحب بعد إنشاء الشيك فلا يعد ذلك من الآثار المترتبة عليه. ويجوز للبنك تحويل جزء من أو كل الرصيد الدائن في الحساب لسداد أية مديونية أو التزام مستحق على العميل للبنك.

8. يقر و يؤكد العميل أيضاً بمعرفته التامة بأنه يمنع التحويل لأشخاص أو جهات غير معروفة لدى الشركة وذلك حسب الانظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية وأن جميع التحويلات التي يقوم بها خصما من حسابته لديكنا هي لأشخاص / جهات معروفة لدى الشركة ولأغراض شرعية معروفة ومقبولة.

4. إذا رغب العميل في تقديم شكوى الى البنك بخصوص حسابه/حساباته فإنه يتعين عليه أن يتقدم بشكواه الى البنك من خلال قنوات البنك المتاحة حيث تتم تسوية الشكوى بصورة ودية ووفقا للأعراف والقواعد والإجراءات المتبعة لدى البنك. في حال تم رفض العميل لنتيجة الشكوى ورأى ان النتيجة لم تكن منصفة له فيحق له ان يبلغ مسئول شكاوي العملاء بذلك اثناء تواصله معه لإبلاغه بنتيجة الشكوى، وفي هذه الحالة يتم عرض شكوى العميل على مستوى اداري اعلى لمراجعتها وفي حالة عدم رضى العميل على النتيجة النهائية للشكوى فيحق له رفع شكواه لدى ادارة حماية العملاء في البنك السعودى المركزى.

5. تعتبر الأوراق المالية القابلة للتداول أو الممتلكات أيا كانت طبيعتها والموجودة في حوزة البنك بأي صفة كانت والخاصة بالعميل، ضمانا لتسديد أي دين أو أرصدة مستحقة للبنك على العميل. ويحق للبنك أن يبيع أو يتصرف في هذه الأوراق أو الممتلكات بأي طريقة يراها مناسبة وفقا لتقديره المطلق ودون الحاجة للرجوع الى العميل، ويمكن للبنك استخدام عوائد عملية البيع أو التصرف بالأوراق أو الممتلكات المذكورة في تسوية أي دين أو رصيد مستحق الدفع للبنك من أجل تسوية تلك الالتزامات.

 6. جميع أوامر الدفع وتبديل العملات داخل المملكة العربية السعودية أو خارجها التي يقوم بها البنك نيابة عن العميل تكون على مسئولية العميل وسوف تحمل جميع المصروفات المتعلقة بذلك على العميل.

7. تخضع الحسابات والعمليات التي تجري بين البنك والعميل لكل من : (أَ) ألاتفاقية الموقعة مع العميل (ب) هذه الشروط والأحكام والمستندات الاخرى واية تعديلات يصدرها البنك من حين لآخر المنظمة للعمليات المصرفية والمنتجات والخدمات الاخرى يعميل الحسابات (ج) القواعد والتعليمات الصادرة من قبل الجهات النظامية ذات

8. يحق للبنك أن يجمد أو يوقف تشغيل الحساب وأن يرفض أي من الودائع والمعاملات الائتمانية والسحوبات من الحساب إذا كان صاحب الحساب مخلا بأي من شروط وأحكام هذه الاتفاقية أو إذا: )أ( كانت أي تعليمات مقدمة إلى البنك غامضة أو متناقضة أو غير مقبولة للبنك )ب( إذا شك البنك في وجود أي غش أو عدم صحة أي من المعاملات/العمليات.

## شروط واحكام اتفاقية فتح حساب شخصيات اعتبارية Term & conditions of Account Opening Agreement for Entities



Corporation shall be considered the accredited address of the Customer for service of any notices. The Customer undertakes to register and update the Residence at Saudi Post Corporation, and at the same time advise the Bank in writing. The Customer agrees that the Bank will verify the National Address and also retrieve and update his mailing and national address from Saudi Post.

- The customer accepts sending him the e-statements of his accounts via internet instead of paper statement, if registered in Banque Saudi Fransi electronic channels.

#### **General Terms and Conditions**

- 1. Any objection against the balances or transactions contained in the statement of Account must reach the Bank within fifteen (15) days as from the date of the statement of Account; otherwise, the statement of Account will be considered correct. will be final and binding on the Customer.
- 2. If a bank becomes aware of, or receives an official notification of, the death of an Account holder(s) or declaration of his bankruptcy or of a restriction on his legal competence requested by an authorized, the Bank on the basis of applicable laws will stop all dealings related to the Account and block the balance therein, unless the companies law or the company's articles of associations (in regard to corporate bodies) allow the continuation of such accounts despite the above conditions with exception is the case when the drawer has passed away, or become bankrupt or lost his legal competence after the issuance of a cheque(s), the Bank may set-off or transfer any sum(s) standing to the credit of such Account or any other sum(s) owing from the Bank in or towards satisfaction of any liabilities to the Bank on any other Account or in any other respect.
- 3. The Client declare and confirm that he aware of Saudi Arabian regulations prohibiting the illegal transfer of funds, and in all cases of fund transfers the beneficiary is known to the Company and that there is a legitimate and legal reason for all transfers from his account with the Bank.
- 4. Customer complaints with respect to the Account(s) shall be brought promptly to the attention of the Bank through available Bank's delivery channels. The complaint shall be settled amicably by application of common customs and the Bank's rules and practices. If a customer refuses the outcome of the complaint, and he feels the case was not resolved fairly, he may approach the customer complaints officer. In such case, and the complaint will be escalated to a higher administrative level for review. If the customer is not satisfied with the final outcome, he is entitled to submit your complaint at SAMA's Customer Protection Department.
- 5. Any negotiable instrument or property of whatever nature belonging to the Customer, which is held by the Bank, in any manner or capacity, shall be regarded as being held to guarantee the payment of any debt or balance due and payable to the Bank by the Customer. Such negotiable instruments or property may at any time be freely liquidated or disposed of in any manner that the Bank, in its absolute discretion and without having to make a demand to the Customer for payment. The proceeds of any such liquidation or disposal may be applied, set-off by the Bank against any such debt or balance due, and payable to the Bank in order to settle such liabilities.
- All payment orders, exchange operations in Saudi Arabia or elsewhere, undertaken by the Bank on behalf of the Customer, shall be at the risk of the Customer at his expense.
- 7. Accounts and transactions between the Bank and the Customer will be governed by but not limited to: (a) the signed Customer Agreement; (b) these Terms and Conditions and other documents or amendments issued by the Bank from time to time pertaining to various transactions, products and services; (c) and the rules and regulations of the regulatory bodies and agencies in the Kingdom.
- 8. The Bank shall have the right to freeze or suspend operation of the Account and to refuse any and all deposits, credits and withdrawals of the Account if the Account Owner is in breach of any of the terms and conditions of this

9. استنادا إلى نظام ضريبة القيمة المضافة المعلن من قبل الهيئة العامة للزكاة والدخل يقوم البنك باحتساب قيمة هذه الضريبة وفقاً للنسبة المطبقة على رسوم الخدمات والمنتجات الخاضعة للضريبة باستثناء تلك الخدمات والمنتجات المعفاة من الضريبة وفقا للنظام. علما بأن نسبة الضريبة يمكن تعديلها من وقت لآخر حسب الأنظمة والتشريعات الخاصة بهذه الضريبة.

10. في حال ان الحساب خاص بشركة تحت التأسيس، فيجب تقديم نسخة من عقد التأسيس الابتدائي لكي يستطيع البنك قبول الودائع من المكتتبين في حساب شركة مساهمة تحت التأسيس فقط ولا يسمح بالصرف من الحساب تحت التأسيس إلا بعد إعلان تأسيس الشركة.

11. يقر العميل ايضا بانه : (أ) يعلم تماما المخاطر والأمور المصاحبة والمرتبطة بالمنتجات والخدمات المقدمة له من قبل البنك ، (ب) يقر بأن البنك قد أجاب على جميع أسئلته بصورة مرضية ، (ج) يدرك تماما أن سوء استخدامه أو سوء إدارته للمنتجات والخدمات المقدمة له من قبل البنك قد يعرضه لمخاطر هو في غنى عنها ، ولا يتحمل البنك أي مسؤولية في هذا الخصوص.

## تعهدات وإقرارات العميل

يتعهد ويقر العميل وهو بكامل الأهلية المعتبرة شرعاً ونظاماً بالآتى:

- يوافق العميل على تزويد البنك السعودي الفرنسي بأي معلومات أو بيانات يطلبها منه لتأسيس و/أو تدقيق و/أو ادارة حسابه او أي حساب اخر يخصه من الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية (سمة) أو أي جهة أخرى مصرح لها من قبل البنك المركزي السعودي. كما يوافق العميل على أن تفصح هذه الجهات الائتمانية عن المعلومات الخاصة به أو بحسابه أو أي حساب آخر يخصه يكون لدى البنك وذلك حسب اتفاقية العضوية المبرمة وقواعد العمل المقررة والخاصة بتبادل المعلومات مع و/ أو جهة أخرى توافق عليها الجهات الإشرافية والتنظيمية ذات العلاقة.
- يقر العميل بإلتزامه بتزويد النك بشكل دوري أو عند الطلب بأي اوراق ومستندات رسمية ويوافق على حق البنك بتجميد الحساب في حال عدم توفير الاوراق والمستندات المطلوبة.
- يوافق العميل على تزويد البنك بنماذج توقيعه ومن يفوضه ، وتعد هذه النماذج نظامية ومعتمدة بالنسبة لجميع العمليات والمعاملات.
- يؤكد العميل ان مستندات التأسيس كالسجل التجاري او العقد الاساسي أو غيره المقدمة الى البنك هي صحيحة وتمثل اخر اصدار لهذه المستندات وعلى العميل أن يبادر الى إخطار البنك بأي تغيير يحدث على هيكلة أو وضعه القانوني أو المالي أو أي تعديل على مستندات التأسيس الخاصة به.
- يتعهد العميل بإبلاغ البنك بتفاصيل جميع العمليات التي تتم على الحساب وذلك من خلال تعبئة اسماء المودعين والمستفيدين ومصادر الأموال المودعة والمحولة.

انا/نحن الموقعون أدناه بصفتنا المفوضون رسمياً بالتوقيع نيابة عن العميل (الشركة) نقر ونؤكد على ما يلي:

- الالتزام بإبلاغ البنك السعودي الفرنسي فور حدوث أي تعديل / تغيير في اسم ، عنوان، ارقام الهويات / سجل تجاري / عقد التأسيس أو أي مستندات ذات علاقة.
- اننا على معرفة تامة بمصدر أو جهة التحويل للمبالغ والحقوق الصادرة والواردة والتي يكون فيها المالك / الملاك القانونيون المستفيدون خلاف الكيان القانوني للشركة. كما نلتزم بتزويد البنك السعودي الفرنسي حسب طلبه بالوثائق المؤيدة التي تثبت وجود غرض شرعى / أو اقتصادي لأى عملية يتم إجراؤها.
- كما ُ لَتَرْم بتزويد البنك السعودي الفرنسي حسب طلبه بالوثائق المؤيدة التي تثبت وجود غرض شرعى / أو اقتصادى لأى عملية يتم إجراؤها.
  - سنقوم بإبلاغ البنك فوراً وخطياً في حالة حدوث أي تغيير في بيانات هذا الإقرار.

## شروط واحكام اتفاقية فتح حساب شخصيات اعتبارية Term & conditions of Account Opening Agreement for Entities



Agreement or if: (a) any instructions given to the Bank are ambiguous, conflicting or not acceptable to the Bank; (b) if the Bank suspects there may be any fraud or illegality in any transactions.

- 9. In accordance with the Value Added Tax Regulation announced by the General Authority of Zakat and Tax, the Bank shall add the applicable VAT to all taxable fees of services and products unless the services or product delivered is exempt from VAT. The rate may be amended from time to time, as per the VAT Rules and Regulations.
- 10. In case the account is for under Establishment Company, a copy from the primary Article of Incorporation must be provided to allow the bank to accept the deposits from the subscribers in the joint stock company account only, Disbursement from the account is allowed only after announcement of the establishing of the company.
- 11. The Customer confirms: (a) fully understands the features and risks associated with the products and services offered to the Customer by the Bank; (b) confirms all the Customer's questions have been satisfactorily answered by the Bank;(c) is fully aware that the Customer's misuse or mismanagement of products and services offered by the Bank might expose the Customer to unnecessary risks, for which the Bank will have no liability.

### **Client undertaking and Declarations**

The Client undertakes and acknowledges, while his fully competent in the Sharia and by law, on the following:

- The customer hereby agrees to provide Banque Saudi Fransi with any information that it requires for the establishing and/or auditing and/or administering their Accounts and facilities therewith and also, authorizes the Bank to obtain and collect any information as it deems necessary or in need for regarding the customer's Accounts and facilities therewith, from the Saudi Credit Bureau (SIMAH) or any other entity authorized by SAMA. and to disclose the information related to him or his account or any other accounts related to him with the bank with this credit entities in accordance with the Membership Agreement and Code of Conduct approved or to any other agency approved by the related Supervisory and Regulatory Authorities.
- That he/they will provide the bank periodically or upon request with any official papers and documents, and agree that bank has the right to freeze the Account in case the required papers and documents are not provided.
- The Customer must provide the Bank with specimen signatures on a special card. Such specimen signatures shall be valid and applicable on all transactions.
- The Customer confirms that the copies of the constitutive documents such as Commercial Registration, Articles of Association, etc. submitted to the Bank are true copies of the current and latest version of such documents. The Customer agrees to promptly notify the Bank of any change in its constitution or status.
- The Customer undertakes to notify the Bank about all the details of transactions carried out on the Account by writing the complete information of the depositors, beneficiaries and sources of funds deposited and transferred from/into the Account on the specified Bank forms.

I/We, the undersigned, duly authorized representative(s) and validly acting on behalf of the Customer (Company) hereby attest and confirm the following:

- Inform Banque Saudi Fransi, immediately, of the Name, Address, IDs/CR Number, Articles of Association and any other related documents.
- The Origin/Destination, of any incoming and/or outgoing valuables where the sole or joint legal and economic beneficial owner other than the Company (legal entity). Should we be requested by BSF to provide supporting documentary evidence establishing legal and/or economic purpose of any transaction.
- We confirm to provide BSF with the supporting documentary evidence establishing legal and/or economic purpose of any transaction.
- We shall inform the Bank immediately and in writing of any changes to the present declaration.